

\*D

- 378 **Dâ wære** ze swachem werde,  
vor Bearosche ûf der erde,  
man sach dâ wâpenrocke vil  
**hôher** an der koste zil.  
5 diu naht tet nâch **ir** alten site:  
**am** orte **ein** tag ir zogete mite.  
den kôs man niht bî lerchen sanc.  
manec **hurte** dâ vil lûte erklanc;  
daz kom von strîtes sachen.  
10 man hôrt **diu** sper dâ krachen,  
reht als ez wære ein wolkenrîz.  
dâ was daz junge her von Liz  
komen an die von Lirivoyn  
unt an den kûnec von Avendroyn.  
15 dâ **erhal** manec **rîchiu** tjoste guot,  
als der wûrfe in **grôze** gluot  
ganze kastâne.  
âvoy, wie ûf **dem plâne**  
von den gesten wart geriten  
20 unt von den burgæren gestriten!  
**Gawan** unt **der schahтелиur**,  
durch der sêle âventiur  
unt durch ir sælden urhap  
ein pfaffe **in** eine messe gap.  
25 **der** sanc si beide got unt in.  
dô nâhte ir werdecheit gewin,  
**wandez** was ir gesetze.  
dô riten si in ir letze.  
ir zingel was dâ **vor** behuot  
30 mit manegem werden ritter guot.

D

1 *Initiale* D

2 vor] von D · Bearosche] Bearosce D 12 Liz] Lyz D 13 Lirivoyn]  
Lirivôyn D 14 Avendroyn] Avendrôyn D

\*m

- dâ wære** ze swachem werde,  
vor Bearosche ûf der erde,  
man sach dâ wâpenrocke vil  
**hôher** an der koste zil.  
5 Diu naht tet nâch altem site:  
**am** orte **ein** tac ir zogete mite.  
den kôs man niht bî lerchen sanc.  
manic **her** dâ vil lûte erklanc;  
daz kam von strîtes sachen.  
10 man hôrte sper **dâ** krachen,  
rehte als ez wære ein wolkenrîz.  
dô was daz junge her von Liz  
komen an die von Lirwoin  
unt an den kûnic von Avendroin.  
15 **dâ erhal** manic **rîchiu** juste guot,  
als der wûrfe in **eine** gluot  
ganze kastâne.  
âvoy, wie ûf **dem plâne**  
von den gesten wart geriten  
20 unt von den burgæren **wart** gestriten!  
**Gawane** und **dem schahтелиure**  
durch der sêlen âventiure  
und durch ir sælden urhap  
ein pfaffe ein messe gap.  
25 **der** sanc si beide gote und in.  
dô nâhete ir werdicheit gewin,  
**wand ez** was ir gesetze.  
dô riten si in ir letze.  
ir zingel was dâ **vor** behuot  
30 mit manigem werden ritter guot.

m n o

5 *Illustration mit Überschrift:* Also die jungen herren gar  
herlichen stochen vor dem sal Das man es in der bûrge horte n ·  
*Initiale* m n

1 dâ] Do n o 2 Bearosche] bearosce m o bearosc n 3 dâ] do m n 5  
Die Verse 378.5-27 fehlen o · altem] irem alte n 6 ein] ir ein n ·  
zogete] zoigte n 8 her] herre m harpff n · dâ] do n 10 dâ krachen]  
do krachen m erkrachen n 12 Liz] liz n 13 Lirwoin] lirewoum  
n 14 Avendroin] auendrim m anendroum n 15 dâ] Do m n 16  
wûrfe] do wûrffe n 17 kastâne] casanan n 18 âvoy] Anoi m Owi n  
20 wart] om. n 21 Gawane] Gawan n · schahтелиure] schachelûr  
n 23 ir] yre m 26 dô nâhete] Wo nohet n 27 gesetze] geseczte m  
28 letze] leczte m 30 manigem werden] manigen werder o

\*G

wære ze swachem werde,  
vor Bearotsche ûf der erde,  
man sach dâ wâpenrocke vil  
wol rîcher an der koste zil.  
5 diu naht tet nâch ir altem site:  
an dem orte ein tac ir zogte mite.  
den kôs man niht bî lerchen sanc.  
manic hurte dâ vil lûte erklanc;  
daz kom von strîtes sachen.  
10 man hôrte vil sper dâ krachen,  
reht als ez wære ein wolkenrîz.  
dâ was daz junge her von Liz  
komen an die von Liravoyrn  
unde an den künic von Avendroyrn.  
15 dâ erhal manic rîche tjoste guot,  
alsô der wûrfe in grôze gluot  
ganze kastâne.  
âvoy, wie ûf dem plâne  
von den gesten wart geriten  
20 unde von den burgæren gestriten!  
Gawan unde der schahтелиур,  
durch der sêle âventiur  
unde durch ir sælden urhap  
ein pfaffe in eine messe gap.  
25 er sanc si beidiu got unde in.  
dô nâhet in werdicheit gewin,  
daz was ir gesetze.  
dô riten si in ir letze.  
ir zingel was dâ vor behuot  
30 mit manigem werden rîter guot.

G I O L M Q R Z Fr21 Fr38

3 Initiale I L Z Fr21 · Capitulumzeichen R 19 Initiale I 21  
Initiale G

1 Die Verse 370.13-412.12 fehlen Q · wære ze swachem] wære  
gewesen zeswachen G War zcu swacheme M Da wer zv swachem  
Z 2 vor] Der O Von R · Bearotsche] beatrotsch I Bearotsch O L  
Fr21 [Ke]: Bearoshe R :: Fr38 · erde] erden M 3 man] San M Ma  
R · dâ] dort M Z 4 rîcher] rîche O 5 ir] om. O dem Z · altem]  
alten O (M) R Z · site] siten O 6 der tac zogte ir an dem orte  
mite I · ir zogte] erzogte R ir volgt Fr21 7 den] Do R · niht]  
om. I 8 manic hurte] Man horte R · dâ] alda M do R · erklanc]  
clang R (Fr21) 10 Man hort da sper krachen R · vil] div O (L)  
(M) (Z) Fr21 · dâ krachen] erchrachen I 11 nach 378.11: Da was  
des im nit gelust / Man hort das mengen amis R · reht] om. G  
· als ez] als M ob es R sam ez Z · wolkenrîz] wolken Brust R 12  
dâ] Do Fr21 · Liz] lis L M (R) 13 Liravoyrn] lirayon I Lyravoyrn  
O liravoyrn M Lýmvoýrn L Lyrauoyrn R Lyravoin Z 14 an den]  
da dem R · Avendroyrn] liuendroyrn I Avendroyrn L [amodyon]:  
auendroyrn R Androyrn Fr21 15 dâ] Do R · erhal] erholt Fr21 ·  
rîche] om. R 16 in] in ein I 17 ganze] Groze Fr21 · kastâne]  
kastangen I (Z) 18 âvoy] avy G Awe O · dem plâne] den plangen  
I (Z) 20 burgæren] buraren G burgare L purgern wart Z 21 der]  
om. R Z 22 durch] truc I · der sêle] der selden I solch O 23  
durch] truc I 24 gap] sanc I 25 er] Der R Z · sanc] sant R · si]  
om. O 26 dô] Da O M · nâhet] nahent I O nahete M · in] ir L M  
Z · werdicheit] wirdeclicher L (R) werdekein Z 27 daz] Vnd daz  
Z 28 dô] Da O M Z · ir] die I 29 zingel] zwingel R 30 werden]  
werdem I

\*T

wære dâ ze swachem werde,  
vor Bearosche ûf der erde,  
man sach dâ wâpenrocke vil  
wol rîche an der koste zil.  
5 Diu naht tet nâch ir altem site:  
an einem orte der tac ir zogete mite.  
den kôs man niht bî lerchen sanc.  
manec hurte dâ vil lûte erklanc;  
daz kom von strîtes sachen.  
10 man hôrte diu sper dâ krachen,  
reht als ez wære ein wolken rîz.  
Dô was daz junge her von Liz  
komen an die von Lyravoyrn  
unde an den künec von Evendroyrn.  
15 dâ hal manec tjost guot,  
alse der wûrfe in grôze gluot  
ganze kastâne.  
âvoy, wie ûf der plânîe  
von den gesten wart geriten  
20 unde von den burgæren gestriten!  
Gawan unde der schahтелиур,  
durch der sêle âventiur  
unde durch ir sælden urhap  
ein pfaffe in eine messe gap.  
25 der sanc si beide gote unde in.  
dô nâhet ir werdeheit gewin,  
daz was ir gesetze.  
dô ritens in ir letze.  
ir zingel was dâ wol behuot  
30 mit manigem werden rîter guot.

T V W

3 Initiale W 5 Initiale T V 12 Majuskel T

1 dâ] om. W 2 Bearosche] Bearotsche V betrosch W 3 dâ]  
do V W 4 rîche] reicher W 5 Diu] Die T · altem] alten W 6  
einem] dem W · der] ein W · ir] er V 8 manec hurte dâ] Manig  
hvrten do V Man horte do W 10 dâ] do V W 12 Dô] Das W  
· daz] der W · Liz] LýS T lis V liß W 13 Lyravoyrn] Lyravoin  
T [lýriv\*in]: lýrivoín V lyrauoyrn W 14 Evendroyrn] Evendroyrn  
T [\*vendroyrn]: avendroyrn V auendroyrn W 15 dâ hal] [D\*  
\*hal]: Do erhal V Do erhal W · tjost] reiche tyost W 16 grôze]  
[eine\*]: eine V 18 der plânîe] dem plane V dem planie W 21  
Gawan] Gawane V · der] den V om. W 22 sêle] selen W 25  
der] Er W 26 nâhet ir werdeheit] [\*]: nahete ir werdicheit V na-  
hete in wirdigliche W 27 daz] [\*]: Wande ez waz V 29 dâ] do V W